

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 26 (1904)  
**Heft:** 52  
  
**Anhang:** Beilage zu Nr. 52 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Weihnacht.

Still ist's ringsum, der laute Ton des Lebens,  
Er ist verhallt in einem stillen Nacht,  
Wein schenkt' ihm, so milde alles Erlebens,  
Istt' platonisch an des Sternenglänzes Nacht  
Wie glänzt in diamantenen Geflümmern  
Weihnacht der Erde weisses Festkleid  
In der Welt mit träumerischem Schimmer  
Sein abmahnendes Licht darüber breitet.

Ich seh' in Marien goldenen Sterne  
Nur eines einzigen wunderbaren Strahl —  
Er winkt mir zu aus unerwarteter Ferne,  
Weleht den mühen Willen mit alldem.  
Ich folge seiner rufenden Hand dort oben,  
Er lüftet den fernsten Morgenlande zu  
Dort hör' ich Engelstimmen klingen — loben —  
Und Hirtin weiden aus der Abendruh!

Sieh' ob dem Stall in Fethlehem ihn stehen,  
Die Weisen eifrig folgen seiner Spur,  
Und fluten goldenen Lichtes sich' ihn wehen  
Dort, um ein Kindlein, aus der Krippe nur!  
Und wo er strahlt, da fallen Engelreihen,  
Entfalten einer Wunderreue Nacht  
Und fliegen sich' sein reiner Strahl ich retten  
Die Welt aus Nacht und Irthums dunkler Nacht.

Die Klamme heilig schöner Menschlichkeit  
Sich' ich entfalten dieses Sternes Strahl,  
Sich' tausend Reime eiler, heiliger Triebe,  
Die er gebracht ins fink-e Orient!  
Ich seh' der Menschheit lauchende Wehen  
Durch ihn gelindert, wo er sich' nur zeigt  
Des Irthums Bahn wie Nebelwand vergehen  
Den Daa! und Obendie! in Sand gesteht.

O Stern der Weihnacht, du Stern der Liebe,  
Mit tausend Reizen strahlst du in die Welt,  
O bring' auch heut' der Menschheit Licht und Triebe,  
Auf dass dein heiliger Strahl die Nacht erhell.  
O ich' mit deiner Liebe Wunderreue  
Auch heut' in Hüten und Wästen ein,  
Sich' goldenen Friedenstrost auf allen Wegen,  
Sich' „Weihnacht“ es rings auf Erden sein. — R.

## Neues vom Büchermarkt.

**Älter, Lebensbilder aus der deutschen Literaturgeschichte.** Für die reifere Jugend. Mit 12 Vollbildern; geb. 3 Fr.

Wenn es sich darum handelt, unserer reiferen Jugend ein Buch auf den Weihnachtstisch zu legen, so darf man in erster Linie zu dem obengenannten greifen. In zwölf prächtig gedruckten Lebens- und Charakterbildern unserer großen deutschen und schweizerischen Dichter und Denker, deren Namen die junge Welt mit steigendem Interesse in den Literaturstunden schon begegnet ist, führt der Verfasser seine jungen Leser in das tiefere Verständnis unserer Geistesfürsten ein und weist sie dabei sofort zu fesseln. Es ist ein Buch, in dem die jungen Leute zum zweiten Mal lesen lernen — ein bewusster Geisteslehn, das den Grund legt zum inneren Wachsen. Eine wirklich gute Schrift für die reifere Jugend muss zugleich eine fesselnde und bildende Lektüre sein für das nach Erweiterung und Vertiefung seines Wissens und seiner Bildung strebende

**Bei Magenbrennen (Herzwasser), unregelmäßiger Verdauung und den damit in Zusammenhang stehenden Beschwerden** nehme man „St. Urs-Elixir“. Erhältlich in Apotheken à Fr. 2.25 das Fläschchen, oder direkt von der „St. Urs-Apothek, Solothurn“, franco gegen Nachnahme. [3446]

**Den tit. Offertgeberinnen dene zur Mitteilung, dass Inserat No. 3340 seine Erledigung gefunden hat.** [3466]

**Gesucht nach Freiburg (Schweiz)** in eine protestantische Familie ein treues, fleissiges Mädchen, der küchenhaushälterischen Arbeiten vollständig mächtig und kinderlieb. Familienleben und gute Behandlung zugesichert. Monatslohn 35 Fr. Antritt Ende Januar. Nur prima Zeugnisse und Referenzen werden berücksichtigt. Offerten mit Photographie befördert die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ unter Chiffre 3455. [3455]

## Haushälterin

Fräulein oder jüngere Witwe, gesucht zu älterem Ehepaar, ohne Kinder (Dams leidend) in moderner Villa in Zürich. Köchin und Stubenmädchen gehalten. Bedingungen: Bildung, Gesundheit, allgemeine Tüchtigkeit und Erfahrung in Leitung einer guten Küche. Selbstgeschriebene Angebote mit genauen Angaben und Gehaltsanspruch an Briefschaff 11313 Hauptpost Zürich I. [3461]

## Achtung!

Einem alleinstehenden Herrn oder Frauenzimmer, die über ein Kapital von 10,000 Fr. verfügen können, wäre Gelegenheit geboten, sich an einer Kuranstalt zu beteiligen und sich zu betätigen durch Übernahme der Buchhaltung oder anderer zugehöriger Arbeit. Die Einlage wird sicher gestellt. [3462]

Offerten unter Chiffre JOV 3462 nimmt die Exped. d. Bl. entgegen.

Volk. Wie mancher Vater, wie manche Mutter, die über das zu ihrer Zeit nicht kultivierte Fach der Literaturgeschichte zweifelnd oder abfällig bisher die Achsel gezuckt haben, werden sich — vielleicht wider Willen — in den Inhalt dieses Buches vertiefen und werden sagen: Ja, so etwas lasse ich mir freilich gefallen; wer möchte da nicht lernen. Der Jüngling oder die junge Tochter, die man mit dem vorliegenden Buche beschenkt, werden diese Gabe unzweifelhaft als einen Achtungsbeweis empfinden müssen, weil man bei ihnen die Freude und das Verständnis für gediegene Lektüre voraussetzt. Darin sind alle pädagogischen Elemente einig, dass es nichts Schwierigeres und Folgeschwereres gibt, als für die reifere Jugend zu schreiben. Es fühlen sich zwar viele berufen, aber nur wenige sind wirklich auserwählt. Zu diesen wenigen gehört der Autor der „Lebensbilder aus der deutschen Literaturgeschichte“. Zwölf Vollbilder vertiefen und vertieft den Eindruck der in ihrem Werdegang dargestellten Dichter. Mächtig doch recht viele Gelegenheiten bekommen, sich an der Lektüre dieses Buches zu erfreuen und zu bilden! Die Ausstattung ist des gegebenen Inhalts und des Zweckes ein schönes und viel zur Hand genommenes Geschenk von bleibendem Werte zu sein, würdig.

## Briefkasten der Redaktion.

**Fr. E. B. in St. G.** Um möglichst viel blauen Himmel und Sonnenschein zu haben, müssten Sie auf der Höhe wohnen. Wie oft schon haben wir die Kranken und die Alten sehnsüchtig heraufgeschrien, wenn die Sonne uns freundlich ins Fenster schien, währenddem ein Nebelmeer die tiefer gelegenen Häuser einschloss. Wohl steigt der heimliche graue Feind des gesunden Wohlseins auch öfter in unsere Regionen, aber immer gibt es dazwischen wieder Lichtblicke und

den grauen Tag verführende, wunderbar schöne abendliche Farben- und Lichteffecte, von denen die unten trostlos im Nebel Sedenden keine Ahnung haben. Zum Trost dieser haben wir aber den kürzesten Tag bereits hinter uns und es geht, wenn auch vorderhand noch unmerklich, für den auf der Höhe Wohnenden aber an abnehmenden Zeichen doch sichtbar dem Licht entgegen. — Ihre freundliche Sendung ist uns rechtzeitig zugegangen und Ihre guten Wünsche erwidern wir aufs Beste.

**An Verschiedene.** Weder die Expedition noch die Redaktion ist berechtigt, über Chiffre-Inserate von sich aus Auskunft zu erteilen. Das einzig Richtige ist, möglichst beförderlich Offerten einzureichen und dabei die Fragen zu stellen, die man beantwortet wünscht. Zeit verloren heißt oft: die Stelle oder eine Angestellte verloren.

**Herr A. E. in A.** Wir quittieren mit bestem Dank Ihre Sendung, zu welcher Sie sich, wie es scheint, unabänderlich zu gegebener Zeit verpflichtet fühlen. Ihre freundlichen Weihnachtsgrüsse erwidern wir herzlichst.

**Eifrige Leserin in A.** Die Religion besteht nicht aus bestimmten Lehren und Gesetzen, sondern aus Gefühlen, nämlich aus dem Gefühl der Abhängigkeit von einer ewigen, welterhabenen Macht und dem Gefühl moralischer Verpflichtung ihr gegenüber. Kirchlichkeit und Religiosität sind daher verschiedene Begriffe. Der Mann kann eine tiefreligiöse Natur sein, auch wenn er Ihre Kirche nicht besuchen will, und umgekehrt kann ein fleißiger Kirchgänger ganz ohne wahre Religion sein. — Regen Sie ernste Gespräche an oder suchen Sie auf dem Wege der Korrespondenz die Gedanken- und Gefühlswelt des Mannes kennen zu lernen, ehe Sie aus Verurtheilungen ein vortheilhaftes und sehr wahrscheinlich unrichtiges Urteil fällen. Sie könnten sonst ein ideales Lebensglück wegwerfen.

## Das feinste in Bienenhonig.

Wer sich auf den Winter etwas ganz Vorzügliches an Bienenhonig anschaffen will, dem kann ich maldidischen Honig empfehlen. Er ist unerreicht im Aroma. 8 Pfund (Zoll, Wort, Verpackung, Speise und schöne Blechbüchse inbegriffen) kosten nur Fr. 7.20. Die Sendung geschieht unter Nachnahme. Wer diese Gelegenheit zu benutzen wünscht, der sende seine Bestellungskarte mit der Angabe, ob heller oder dunkler Honig gewünscht wird, zur Weiterbeförderung an die Expedition. [3408]

**Berner Halblein beste Adresse: Walter Gyax, Bleienbach.**

**GALACTINA** Das vortreffliche Kindermehl

ist Fleisch, Blut und

Knochen bildend. [2872]

Man achte genau auf den Namen.

## Verdauungsbeschwerden

Seit 25 Jahren haben sich bei den Aerzten und dem Publikum in der Schweiz, die auf der ganzen Erde bekannt und besonders bei den Frauen beliebt.

**Apotheker Richard Brandt's**  
**Schweizerpillen**

als ein sicher wirkendes, angenehmes und absolut unschädliches, dabei billiges Hausmittel bei: **Verstopfung**, verbunden mit Uebeln, Sodbrennen, Aufstossen, Appetitmangel, Mattigkeit in den Gliedern, Verstopfung, Blutandrang nach Kopf und Brust, Kopfschmerzen, Herzklopfen, Schwindelanfällen, Atemnot, Leber- und Gallenstörungen u. s. w. vorzüglich bewährt. Sie sind zur **Blutreinigung** unübertroffen. Jede Schachtel der echten Apotheker Richard Brandt's Schweizerpillen trägt ein weisses Kreuz im roten Feld und sind dieselben in allen guten Apotheken à Fr. 1.25 erhältlich. Alleiniger Darsteller Apoth. Rich. Brandt's Nachfolger, Schaffhausen.



Nach der Muttermilch empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

## Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen. Depots: In Apotheken. [2844]

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS DE VILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

## Garantiert tropfsichere Wasserhähnen

+ Patent 21433

Abgabe nur an Wiederverkäufer!

Dieser Hahn wurde bei einer amtlich Prüfung im städt. Wasserversorgungsamt Zürich bei 300000 Mal auf mechan. Wege geöffnet u. geschlossen. Er hielt vollständig dicht u. zeigte noch nicht einmal Spuren von Abnutzung.

Abgabe nur an Wiederverkäufer!

**Armaturen-Fabrik LYSS.**

## Conditorei Weyer

ST. GALLEN

Neugasse 29 zur Nelke.

## Feinsten gef. Biber

Goldene Medaille Bordeaux. Grosse Auswahl in Chocolat und Waffeln. (Versand nach Auswärts).

## Weihnachts-Artikel aller Art.

Bestellungen für Weihnachten und Neujahr in bester Ausführung. [3488]

## Puppenperücken

von echten Haaren in grösster Auswahl empfiehlt höflichst [3448]

**Frau E. Keller-Knell**

Damen-Frisier-Geschäft Theaterplatz 2, St. Gallen.

## Kautschukstempel.

1-3-zeilige Stempel . . . 0.80  
Ovale Stempel . . . 1.50

Komplette kleine Druckerei Patent, „Perfekt“ genannt, mit 200 Buchstaben und Ziffern . . . 4.—  
Illustrierte Preisliste gratis und franco.

**A. Niederhäuser**  
**Grenchen.** [2983]

**Zürich**mittlere  
Bahnhofstrasse  
60 und 62

Weihnachts-Ausstellung

**Spielwaren**

Spezialhaus

[3447]

**Franz Carl Weber****Empfehlung**

für Abnahme von feinstem, vollfetttem, saftigem [3456]

**Prima-Emmentaler-Käs**

in Postcollis von 5 und 10 Kilo; per Kilo zu Fr. 1.60 franko unter Nachnahme. Wir bieten das Feinste für Hôtels, Pensionen, Restaurants und feine Privatkundschaft. Garantiert tadellose Bedienung. [3456]

**Familie Schelbert**  
Kaltbrunn, Kt. St. Gallen.**Töchter-Pensionat**Mette Schenker [3318]  
**AUVERNIER, Neuchâtel.**  
Prospektus und Referenzen**LOSE**vom **Stadttheater in Zug** versendet zu 1 Fr. und Listen zu 20 Cts. das grosse Loseversand-Depot **Frau Hirzel-Spöri, Zug.** Haupttreffer 30,000 und 15,000 Fr. Auf 10 ein Gratis-Los. Ziehung im Januar. [3353]**Beuten, selbstgeernteten Honig**

versende incl. Porto und Packung:

Postgewicht Kg.	1	2	2 1/2	5
La Bösa-Honig	3.65	6.70	8.20	16.40
Poschiavo-Honig	2.90	5.25	6.45	12.80
Buchweizen-Honig	2.25	3.90	4.80	9.50

3441] von 10 Kg. an Rabatt. (H 2230 Ch)  
**J. Michael, Pfr., Brusio** (Graubünden).

Suchen  
den wahren  
Haushaltungsbuch  
für 1.30  
I habe ganz vorzügliche  
Merkmal erhalten  
aus direkt durch  
Kaiser & Co.  
Bern

**Dauernd**

auf Jahre, wahr nur

**Parketol**

(gesetzlich geschützt)

dem Fussboden sein gutes Aussehen.  
Glanz ohne Glätte. Feucht wischbar.

Kein Blochen.

Gelblich Fr. 4.—, farblos Fr. 4.50.

Verkaufsstellen:

Baden: L. Zander, Apotheke.

Basel: Fr. Frey zum Eichhorn.

U. Wagner zum Gerberberg.

Bern: Emil Rupp.

(Weiteres folgen.)

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, welche unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden. [3026]

O. WALTER-OBRECHT'S

*Krokodilkamm*

ist der Beste Horn-Frisierkamm

Überall erhältlich.

[3317]

Verlangen Sie **Kataloge** über**Brandmal-, Tiefbrand- und Kerbschnitt-Arbeiten**

gratis und franko. Bei Fr. 30.— franko und zollfrei ins Haus.

**H. Haberbosch, Konstanz**Post **Emmishofen** (Schweiz).

(H 4659 G)

**Knorr's Suppen**

sind die besten von allen!

[1636]

**Massage und schwed. Heilgymnastik.**Der Unterzeichnete beehrt sich hiemit, ergebenst anzuzeigen, dass er **gründlichen** Unterricht in der Technik der man. Massage (System Dr. Metzger), sowie in schwed. Heilgymnastik erteilt. Mässige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und Schülerinnen angenommen. Gefl. Anmeldungen gerne gewärtigend, zeichne [1901] Hochachtungsvoll**Wolfhalden (Bodania)****L.-Arzt Feh Spengler**

Ct. Appenzell A.-Rh.

pract. Specialist für Massage u. schwed. Heilgymnastik.

**A. Maestranì & Co., St. Gallen.**

Nur reine Ware.



Sorgfältige Fabrikation. 3422

Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

**Wer Geld sparen will,**der lasse sich die Broschüre über **Nährsalze** kommen von **E. R. Hofmann** in **Bottmingermühle-Basel.** [3349]**Für 6 Franken**

versenden franko gegen Nachnahme

bitt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [2861]  
**Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übermittelt franco u. verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken ihre Broschüre (7. Auflage) über den

**Haarausfall**

und frühzeitiges Ergrauen, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Heilung. [3030]

**Urner Museums-****Lose**Ziehung 28. Januar sind noch erhältlich à 1 Fr. per Nachn. durch Frau **Emma Blatter**, Lose-Versand, Altdorf. Erste Treffer Fr. 10,000, 5000, letzter Fr. 5. Gewinnliste 20 Cts. Auf 20 Lose je 1 Gratis-Los. [3342]

Die Königin der

ist

**Record**denn sie  
hackt  
reibt  
wiegt  
schabt  
mahlt  
schneidet  
Fleisch Gemüse  
Zucker etc.**zweischneidige  
echte Stahlmesser**

2 Jahre Garantie! hat.

Grösse 2 für Haushaltungen

Preis Fr. 8.—

Grösse 3 für Hôtels, Anstalten

Preis Fr. 11.—

Versand gegen Nachnahme.

**Ferd. Stierlin, Schaffhausen.**

Die Broschüre:

**„Das unreine Blut**  
und seine Reinigung mittelst innerlicher Sauerstoffzufuhr“versendet **gratis E. R. Hofmann**, Institut für Naturheilkunde, **Bottmingermühle** bei Basel. [3159]

## Ergänzung der täglichen Nahrung

mittels kleiner Quantitäten von

## Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001)

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.  
 Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen. Von Tausenden von Aerzten des In- und Auslandes glänzend begutachtet!

12442

## RUDOLF MOSSE

grösste Annoncen-Expedition

Gegründ. 1867 des Kontinents Gegründ. 1867

## Zürich

Aarau — Basel — Bern — Biel — Chur  
 St. Gallen — Glarus — Lausanne —  
 Luzern — Schaffhausen — Solothurn  
 Berlin — Frankfurt a. M. — Wien etc.  
 empfiehlt sich zur Besorgung von

## Inseraten

in alle schweizerischen und aus-  
 länd. Zeitungen, Fachzeitschriften,  
 Kalender etc. zu Originalpreisen und  
 ohne alle Nebenspesen. [3367]

Bei grösseren Aufträgen höchster Rabatt.  
 Geschäftsprinzip: Prompte, exakte  
 und solide Bedienung. Diskretion!  
 Zeitungskatalog gratis u. franco.

## Schnittmuster

zur völligen Bekleidung von **Puppen**  
 von 30 cm bis 45 cm; die Masse können  
 leicht vergrössert, verkleinert oder  
 verlängert werden. [3409]

Preis 70 Cts.

Franz Carl Weber, Zürich

Spielwaren

Bahnhofstrasse 60 u. 62. S. Bahnhofstrasse 60 u. 62.

Versand direkt an Private von

## St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-,  
 Kinder- u. Bettwäsche, Taschentücher,  
 Krägi, Kravatten in reicher Auswahl  
 und zu massigen Preisen. — Man ver-  
 lange die Musterkollektion von [2898]  
 R. Mullisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

## Gratis und Franco

Verlangen Sie reich illustrierte Preis-  
 liste über: Laubsäge und Korb schnittu-  
 silien, Werkzeuge und Beschläge, Schlitt-  
 schuhe, Taschenlampen, Haushaltungs-  
 artikel, Cassetten, Leitern. (H 4448 G) [3438]

Lemm-Marty, St. Gallen  
 Multergasse 4.

Bergmann's milch  
**Lilien Seife**  
 A 75 Cts.  
 HIER VORRÄTHIG

IST DIE BESTE  
 FÜR  
 ZARTEN HAUTEN  
 TINT, SOWIE  
 GEGEN ALLE  
 HAUTUNREINHEITEN.

BERGMANN'S  
 ZÜRICH

SCHUTZMARKE  
 „ZWEI BERGMANNEN“

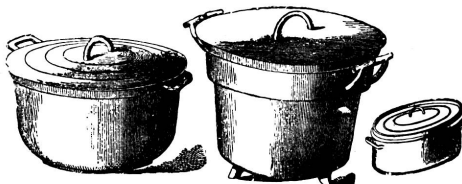
Unübertrefflich gegen fettglänzende  
 Haut, Sommersprossen und unreinen

Teint. [3251]

Nur echt mit dem Namenszug

*Bergmann*  
 auf der Etikette.

## Patent. Stahlguss-Kochgeschirre



bieten gegenüber den emaillierten infolge ihrer **ausserordentlichen** Dauerhaftigkeit  
 und Billigkeit wesentliche Vorteile; es erfordern solche keine Verzinnung und rosten  
 niemals. — General-Dépôt bei [2940]

Debrunner-Hochreutiner & Cie., Eisenhandlung  
 St. Gallen und Weinfelden.



Fahrräder, Krankenstühle  
 Bidets, Bettische  
 Hausapotheken, Samariterkasten  
 u. s. w. in grosser Auswahl. [3196]  
 Sanitäts-Geschäft M. Schaerer A.-G., Bern.

Eine wesentliche Bereicherung erfährt  
 „Die Gartenlaube“ in ihrer Halbheft-  
 und Ganzheft-Ausgabe durch die neue  
 Beilage „Die Welt der Frau“.

*Verlangen Sie von  
 Ihrem Buchhändler  
 die Gartenlaube mit der  
 neuen Frauen Beilage!*

**Kropf, Spulwürmer,  
 Kniegelenks-Entzündung  
 Nasen-, Rachen-, Kehlkopf-  
 Katarrh, Frostbeulen,  
 Ischias, Blutarmut.**

Ich bezeuge hiemit, dass ich von der Privatpoliklinik Glarus in den  
 letzten Jahren durch briefliche Behandlung successive von folgenden Krank-  
 heiten gründlich geheilt worden bin: **Hartnäckiger Kropf, Atembeengung, Stuhl-  
 verstopfung, Spulwürmer, Kniegelenkentzündung mit Anschwellung, rissige, spröde  
 Haut, Frostbeulen, Nasen-, Rachen- und Kehlkopfkatarrh, Husten, Heiserkeit, Aus-  
 wurf, Ischias, Hüftweh, Blutarmut und Frösteln.** Aus Dankbarkeit erteile  
 ich obiger Firma die ausdrückliche Erlaubnis, dieses Zeugnis mit meinem  
 vollen Namen zu veröffentlichen, um andere Leidende auf meine Heilung  
 aufmerksam zu machen. Rössligarten, Wolhusen, Kt. Luzern, den 10. August  
 1902. Franz Jos. Ackermann, b. Hrn. A. Roos, Sattlerei. Die Unterschrift  
 des Hrn. Frz. Jos. Ackermann dahier als echt beglaubigt: Wolhusen, den  
 10. August 1902. Gemeindekanzlei Wolhusen, Kt. Luzern, der Gemeindecshbr.:  
 J. Fischer. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstrasse 405, Glarus. [2851]

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste

## Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

3063]

Terlinden &amp; Co.

vormals **H. Hintermeister** in Küsnachtwerden in **kürzester Frist sorgfältig** effektiert

und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz

Hausierer werden nicht gehalten.

Hausierer werden nicht gehalten.

## Carl Blunk

Uhrmacher

ST. GALLEN

im Unionbankgebäude

hält sich zur

Lieferung [3452]

von Uhren

jeder Art

angelegentlichst empfohlen.

**Goldene Ringe.****Uhrketten.**

Prompte Ausführung von Reparaturen.

Prima gemästetes ungarisches

## Tafel-Geflügel

in Postcollis von 5 Kilo franko gegen  
 Nachnahme, trocken, rein gerupft,  
 Enten, Brat- und Backhühnchen,  
 Suppenhühner, Poulets, Poularden  
**Fr. 7.70.** Fette Gänse, nicht aus-  
 geweidet, **Fr. 8.—.** Indian, ausge-  
 weidet, **Fr. 8.—.** [3429]

**Nic. Rausch**

Mastgeflügel-Export

Torontál-Ujvár, Ungarn.

**SINGER'S**  
 HYGIENISCHER  
 ZWIEBACK

LANGE HALTBAR  
 DELICAT  
 AERZTLICH EMPFOHLEN

Schweiz, Brezel- &  
 Zwiebackfabrik  
**CH. SINGER BASEL**

## Lose

vom **Stadttheater in Zug**  
 versendet à 1 Fr. (Listen à 20 Cts.)

Das Hauptloseversandt-Dépôt:

**Frau HALLER, Zug.**

Haupttreffer 30,000 und 15,000 Fr.

Auf 10 ein Gratislos. [3360]

In der Entwicklung zu-  
rückgebliebenen

kränklichen  
 schwächlichen  
 rachitischen  
 skrofösen  
**Kindern**  
 2991

gibt man am besten

**Kalk-Casein.**

Erfolge überraschend.

Büchse Fr 2.50 in Apotheken.

Gesellschaft f. diät. Produkte A.-G.  
 Zürich.



**Chocolat & Cacao**



**SPRÜNGLI**

**Spezialität**  
in [3272]  
**kräftigen**  
und  
feinschmeckenden  
**Koch-Chocoladen**  
in Pulverform.  
Rascheste Kochbereitung.

**Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE**  
40 JAHRE ERFOLG

Mit Eisen, gegen Schwächezustände, Bleichsucht, Blutarmut etc. Fr. 1.40  
Mit Bromammonium, glänzend erprobtes Keuchhustenmittel „ 1.40  
Mit glycerinphosphorsäuren Salzen, bei Erschöpfung des Nervensystems „ 2.—  
Mit Pepsin und Diastase, zur Hebung der Verdauungsschwäche „ 1.50  
Mit Leberthran und Eigelb, verdaulichste, wohlgeschmeckendste Emulsion „ 2.50  
Mit Chinin, gegen nervöse Kopf- und Magenschmerzen „ 1.70  
**Neu! Oyo-Maltine.** Natürliche Kraftnahrung f. Nervöse, geistig und körperlich Erschöpfte, Blutarme, Magenleidende etc. „ 1.75  
**Dr. Wander's Malzzucker und Malzbombons.**  
Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Überall käuflich.



**SCHERRER**  
St. GALLEN.  
Zum Kameelhof  
**MODE- u. SPORT-  
BEKLEIDUNG**  
FÜR HERREN.  
CATALOGUE u. MUSTER FRANCO

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommen vermag, zeigt Fräulein Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: **Die Küche des Mittelstandes.** Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1.20 beträgt, verdient in allen Familien, speziell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen. [2288]

**Magen- und Darmleiden**

Sodbrennen, Aufstossen, Aufsteigen eines Knäuels b. z. Halse, Abgang von Würmglädern, Appetitlosigkeit wechselnd mit Heißhunger, Schwindel, Kopfschmerz, Uebelkeiten etc. sind sichere Kennzeichen von **Wurmkrankheit!** Bandwurm mit Kopf, Spul- und Madenwürmer samt Brut werden radikal, schmerz- und gefahrlos, ohne Berufsstörung in 1/2-2 Stunden entfernt. Ueber 2000 Zeugnisse garantieren den Erfolg. Angabe von Alter, Geschlecht, allgem. Kräftezustand, Körpergewicht mit deutl. Adresse an die **Kuranstalt Neualtschwil, Basel.** [3108]

**Sirolin**

Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei

**Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane,**

wie **Chronische Bronchitis, Keuchhusten,** und namentlich

auch in der **Reconvalescenz nach Influenza** empfohlen.

Hebt den **Appetit** und das **Körpergewicht**, beseitigt **Husten** und **Auswurf**, bringt den **Nachtschweiß** zum **Verschwinden**.

Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Fr. 4.— per Flasche erhältlich.

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

**F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chem. Fabrik, Basel.**

2885

**Frohe Botschaft**

an alle, selbst für chronische und unheilbar erklärte

**Lungenleidende**

(Tuberkulose) — Frauenleiden, Rheumatismus, Ischias, Drüsen, Hautausschläge und Flechten jeder Art, skrophulose und rheumatische Kinder. Magere erhalten schöne Körperfülle (Büste), auch brieflich, überraschender Erfolg. Man wende sich vertrauensvoll an **W. Rath, Homöopath, Arzt, Institut für homöopathische und elektrische Krankenbehandlung, beim Bahnhof Nr. 86 in Speicher bei St. Gallen.** [3463] Auch Sonntags bis 3 Uhr geöffnet. **Arme** werden kostenlos behandelt. Bei Anfragen Marken beilegen. **Viele Dankschreiben.** Elektrische Apparate zum Selbstbehandeln werden auf Verlangen besorgt.

**Graphologie.**

Charakterbeurteilung aus der Handschrift. Skizze Fr. 2.—. Ausführliche Skizze Fr. 4.—. Honorar in Briefmarken oder per Nachnahme. [3467] **Graphologisches Bureau Olten.**

**Heirate nicht**

ohne **Dr. Retau, Buch über die Ehe**, mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., **Dr. Lewitt, Beschränkung d. Kinderzahl**, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch **Nedwig's Verlag** in Luzern. Abnehmern beider Werke liefere gratis „Die schmerz- und gefahrlose Entbindung der Frauen“ (preisgekröntes Werk). [3081]

**Knaben-Institut & Handelsschule**

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

[3279]

Verlangen Sie unsern Catalog gratis und franko.

**Direkt vom Fabrikant zum Käufer.**

**Auf 10 Monate Kredit.**

**Innovation**

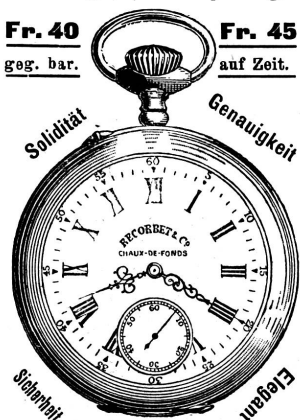
mit einigen Centimes pro Tag.

**Fr. 40**

geg. bar.

**Fr. 45**

auf Zeit.



Eine verlorene Minute wird nie wieder eingeholt und viele haben das Glück nicht erlangt, weil sie diesen Augenblick unrichtig angewendet haben. — Es ist in heutiger Zeit absolut notwendig, dass man immer genau die Zeit weiss, aber eine gute Uhr ist eben teuer, besonders wenn sie durch die Hände mehrerer Unterhändler geht. — Indem Sie sich **direkt an uns wenden**, haben Sie den Vorteil, eine gute, schöne Uhr zu sehr niedrigen Preisen, mit **5-jähriger Garantie**, bei Einsendung von **Fr. 5.—**, nebst Angabe der genauen Adresse, franko sofort zu erhalten. Wir senden Ihnen eine Uhr, wie nebenstehende Abbildung, Lepine mit doppelter Schale, Silber 800, Remontoir mit 15 Steinen. — **Ankerhemmung nicht magnetisch**, doppelte Hebescheibe. **Genaue Regulierung**, prächtige Dekoration, mit einem Wort: „**Das Vollkommenste**.“ Nach 8-tägiger Probezeit wollen Sie uns gefl. benachrichtigen, und werden wir jeweilen am 1. eines jeden Monats einen Teilbetrag von **Fr. 4.—** per Nachnahme erheben, wenn Sie nicht vorziehen, den Betrag mit **Fr. 35.—** in bar per Mandat einzusenden. (Bei Barzahlung Fr. 5.— Rabatt.) Sind Sie mit der Uhr nicht zufrieden, können Sie dieselbe zurücksenden und der einbezahlte Betrag wird Ihnen sofort zurückerstattet. Die grossen Vorteile unseres neuen Systems sind: **8 Tage Probezeit, 10 Monate Kredit und 5 Jahre Garantie.**

**RECORBET & Cie., Uhrenfabrik, La Chaux-de-Fonds.**

**Grosse Auswahl Damenuhren.** [3166]

Tüchtige und ernste Agenten werden gesucht.

Gef. den Namen der Zeitung angeben. Verlangen Sie unsern Catalog gratis und franko.